



Ruth et Boaz par Marc Chagall

Une rose parmi les ronces

Ruth, grand-mère du messie

Pourquoi le messie a-t-il des ancêtres peu recommandables? Le Zohar explique ici le processus de "purge" messianique à l'œuvre dans la généalogie qui relie Ruth à David.

מדרש רות רבה ח'

רבי הונא אומר כתיב (בראשית ד, כה) : כִּי שָׁת לִי אֱלֹהִים זָרַע אַחֵר, זָרַע הֶבֶא מִמָּקוֹם אַחֵר, וְאִיזָה זֶה, זֶה מֶלֶךְ הַמָּשִׁיחַ

Midrach Raba sur Ruth, chap.8

R. Huna a dit : *Dieu m'a accordé une autre descendance* (zera' a'her) (Gen. 4 :25), c'est-à-dire une postérité qui provient d'un autre lieu, ce qui se réfère au Messie.

Le Zohar, Midrach Ha-néélam sur Ruth [79a]

R. Yossi ben Qisma dit : Je suis étonné! Si ce rouleau n'a pour fin que d'indiquer la filiation de David, qui vient de Ruth la Moabite, il n'avait pas à raconter davantage, qu'ai-je à faire de tout cela ! Que soit écrit seulement la filiation de David depuis Boaz, lorsqu'il épousa Ruth, et qu'il soit dit : « Voici les engendremens de Peretç », jusqu'à « Ishaï engendra David » ! En fait, tout ce récit est nécessaire, à cause de cette femme juste, qui vint se convertir et s'abriter sous les ailes de la Che'hina, il vise à faire connaître son humilité, la pudeur qui l'habitait et sa justice. R. Eléazar fils de R. Joseph dit : [Ce long récit] vise à faire connaître la lignée qui est de "l'argent épuré au creuset dans la terre" (Ps. 12 :7). En effet, Perets et Obed sont de l'argent épuré, comme cet argent qui a été purifié une puis deux fois. Si tu dis : pourquoi proviennent-ils de mères de cette sorte? C'est que l'argent est épuré des scories qui sont en lui, et la lignée de David est épurée d'un côté et de l'autre, comme il est écrit : "Tu aimeras YHVH ton Dieu de tout ton cœur, etc." (Deut. 6 :5), avec tes deux penchans, avec le penchant au bien et avec le penchant au mal. Il les faut tous deux ensembles. La lignée de David nécessitait cela.

R. Ochaya dit : Viens et vois d'après l'arbre de la connaissance du bien et du mal. La lignée de David s'apparente à l'arbre de la connaissance du bien et du mal. Bien du cote des pères, mal du cote des mères qui provenaient des Nations. Néanmoins elles ne sont pas issues de leur effronterie. Dès que R. Eléazar bar Yossi entendit ce discours, il approcha et lui donna un baiser sur la tête.

R. Hasdaï dit : Ruth relève de la pudeur qui était [dans les Nations], et elle entra sous les ailes de la Che'hina, d'elle David sortit. Les rois et la royauté doivent nécessairement venir de la lignée de David, afin qu'ils soient à la fois cléments et cruels. Cléments du cote du père et cruels du cote de la mère. Et l'un et l'autre doivent être comme un. C'est pourquoi la lignée de David est vindicative et rancunière à l'égard des Nations et clémente envers les Israelites.

R. Halafta dit : "Comme une rose parmi les ronces" (Cant. 2 :2) émet une bonne odeur, ainsi Ruth, grâce à ses bonnes actions, est entrée sous les ailes de la Che'hina.

Traduction: Rachel Verliebter